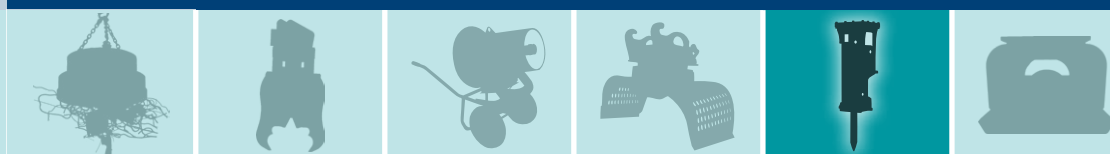




Gebruikers- en onderhoudshandleiding



IBEX

Hydraulische sloophamers - Model H



UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

We, DEHACO B.V, herewith declare that the products:-

Product description: Hydraulic Breakers
Type designation: IBEX70GS, IBEX135GS, IBEX170GS, IBEX200GS, IBEX320GS,
IBEX400GS, IBEX600GS, IBEX900GS, IBEX1200GS, IBEX1800GS,
IBEX2202GS, IBEX2800GS, IBEX3200GS, IBEX4000GS,
IBEX5700GS, IBEX3000HS, IBEX4000HS, IBEX5500HS,
IBEX7502HS
Manufacturer: DEHACO B.V
Address: Kruisbaak 25, NL-2165 AJ LISSERBROEK

when used in accordance with the manufacture's instructions, conforms with the essential health and safety requirements of the Machinery Directive by virtue of its design, construction and assessment.

In support of this declaration the subject machine has been evaluated as complying with the following:-

- a) The Machinery Directive (Annex I), by compliance with the applicable clauses of the following harmonized standards:-

ISO 12100:2010 Safety of Machinery – General principles for design
- **Risk assessment and risk reduction**

ISO 4413:2010 Hydraulic fluid power - General rules and safety
Requirements for systems and their components

- b) Technical file No: MD-130301ST
c) ISO 9001 Certificate No. 2012/51347.1 certified by AFNOR Certification

If the equipment is modified without the agreement of the undersigned, this declaration becomes invalid.

Jeroen Korporaal

.....
Representative of **DEHACO B.V**

General Manager

.....
Position in Organization

VOORWOORD

Algemeen

Gefeliciteerd met uw aanschaf van een IBEX hydraulische sloophamer. Met een sloophamer van IBEX beschikt u over een product dat het resultaat is van jarenlange ervaring in de ontwikkeling, verkoop, after-salesdiensten, service en onderhoud van hydraulische sloophamers.

IBEX-sloophamers zijn inzetbaar voor het breken van grote rotsblokken in steengroeven of tunnels, het maken van sleuven voor pijpleidingen, het slopen van betonconstructies, het verwijderen van slakken uit hoogovens en het opbreken van asfalt.

Standaard zijn de IBEX-sloophamers leverbaar met naar keuze een open of geluidgedempte behuizing. Bovendien zijn ze voorbereid voor het monteren van een centraal smeersysteem en een luchtaansluiting voor werkzaamheden onder water.

Markeringen op de machine

De primaire specificaties staan vermeld op het typeplaatje aan de zijkant van de behuizing. Het typeplaatje vermeldt ook de adresgegevens van de fabrikant. Het is ten strengste verboden het typeplaatje te verwijderen of op een andere machine te monteren. Bij zoekraken of beschadiging van het typeplaatje dient de gebruiker contact op te nemen met Dehaco of een erkende Dehaco-dealer voor een nieuw exemplaar. Op de backhead van de sloophamer bevindt zich een tweede typeplaatje waarop het serienummer en het bouwjaar staan vermeld.



Dehaco B.V.
Kruisbaak 25
2165 AJ Lissebroek
T +31 (0) 252 41 79 50
F +31 (0) 252 41 85 31
E info@dehaco.nl
I www.dehaco.nl

Dealer

© Copyright 2014, Dehaco B.V.

Alle rechten voorbehouden. Het is niet toegestaan deze publicatie geheel of gedeeltelijk te reproduceren of te publiceren, in welke vorm of op welke manier ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Dehaco B.V.. Dit geldt ook voor bijbehorende tekeningen en schematische weergaven, waar van toepassing. Dehaco B.V. behoudt zich het recht voor te allen tijde wijzigingen in producten en/of onderdelen daarvan aan te brengen zonder voorafgaande aankondiging. Dat geldt ook voor de inhoud van deze handleiding. Voor informatie over installatie, onderhoud en reparatie die u niet in deze handleiding kunt vinden, adviseren wij u contact op te nemen met de technische afdeling van uw leverancier. Ondanks dat deze handleiding met de grootste zorg is samengesteld, aanvaardt Dehaco B.V. geen aansprakelijkheid voor eventuele fouten in deze handleiding of de gevolgen die uit deze fouten voortvloeien.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

In accordance with:-

EC Machinery Directive 2006/42/EC (Annex II 1 A)

We, DEHACO B.V, herewith declare that the:-

Product description: Hydraulic Breakers
Models: IBEX3000HS, IBEX4000HS, IBEX5500HS, IBEX7500HS
Manufacturer: DEHACO B.V
Address: Postbus 189, 2160 AD Lisse(NL)
Kruisbaak 25, 2165 AJ, Lissebroek(NL)

when used in accordance with the manufacture's instructions, conforms with the essential health and safety requirements of the Machinery Directive by virtue of its design, construction and assessment.

In support of this declaration the subject machine has been evaluated as complying with the following:-

- a) The Machinery Directive (Annex I), by compliance with the applicable clauses of the following harmonized standards:-

ISO 12100:2010 Safety of Machinery – General principles for design
- Risk assessment and risk reduction

ISO 4413:2010 Hydraulic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components

- b) Technical file No: KP-09-008(K1473/M09R)

If the equipment is modified without the agreement of the undersigned, this declaration becomes invalid.

Mr. FRANK BERBEE

.....
Representative of **DEHACO B.V**

CEO

.....
Position in Organization

Signature signed on 30/10/2014

INHOUDSOPGAVE

VOORWOORD	3
------------------	----------

EU-conformiteitsverklaring	4
-----------------------------------	----------

1. Veiligheidsinstructies	6
----------------------------------	----------

1.1 Waarschuwingaanduidingen	6
1.2 Kwalificatie	6
1.3 Bedoeld gebruik	7
1.4 Veiligheidsuitrusting en -kleding	7
1.5 Bediening	7
1.6 Hydraulische installatie	7
1.7 Media/verbruiksartikelen	7
1.8 Explosie en brand	8
1.9 Elektrische schokken	8
1.10 Vallend gesteente	8
1.11 Emissies	8
1.12 Omgaan met machines	8
1.13 Modificaties	9
1.14 Milieuschade	9
1.15 Garantie	9

2. Overzicht	10
---------------------	-----------

2.1 Beschrijving van de IBEX-sloophamer	10
2.2 Typeplaatje	11
2.3 Toepassingen	12
2.4 Verpakking verwijderen	12
2.5 Omvang van levering	12

3. Transport	13
---------------------	-----------

3.1 Transport met behulp van graafmachine of kraan	13
3.2 Transport met behulp van een vorkheftruck	13
3.3 Transport met bestel- of vrachtauto	13

4. Installatie	14
-----------------------	-----------

4.1 Beitel	14
4.2 De sloophamer op een graafmachine installeren	14
4.3 De sloophamer instellen	15

5. Werkmethoden	16
------------------------	-----------

5.1 Correcte werkmethoden	16
5.2 Bedrijfstemperatuur	17
5.3 Andere belangrijke zaken	17

6. Onderhoud	18
---------------------	-----------

6.1 Manuele smering	18
6.2 Inspectie- en onderhoudsschema	18
6.3 Hydraulische olie	19
6.5 Accumulator	22
6.6 Oliedebiet klepsteller instellen	23
6.7 Slijtageonderdelen	23
6.8 Slijtagegrenzen voor onderdelen	24
6.9 Aanhaalmomenten IBEX 130 t/m 900	27
6.10 Aanhaalmomenten IBEX 1200 t/m 4000	28

7. Opslag	29
------------------	-----------

7.1 De sloophamer verwijderen	29
-------------------------------	----

8. Problemen oplossen	30
------------------------------	-----------

8.1 Olielekkage	30
8.2 Geen slagkracht	30
8.3 Onregelmatige slagen na normale start	30

9. Technische specificaties	32
------------------------------------	-----------

Bijlage 1 Gebruik onder water	34
--------------------------------------	-----------

Bijlage 2: voorkomen van loze slagen	36
---	-----------

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Wij adviseren u nadrukkelijk de veiligheids- en gebruiksinstructies voorafgaand aan het eerste gebruik van de IBEX-sloophamer aandachtig te lezen. Dat zal bijdragen aan:

- ♦ het helpen voorkomen van ernstig of dodelijk letsel voor de gebruiker en anderen,
- ♦ het helpen voorkomen van schade aan de sloophamer en andere eigendommen en milieuschade.

Volg alle aanwijzingen in deze gebruikers- en onderhoudshandleiding nauwgezet op. Bewaar dit document in het documentenvak in de cabine van de graafmachine.

Iedereen die zich zal bezighouden met transport, installatie, bediening, onderhoud, reparatie, opslag of verwijdering/afvoer van de IBEX-sloophamer dient deze veiligheids- en gebruiksinstructies te lezen en begrijpen.

Deze veiligheids- en gebruiksinstructies horen bij de IBEX-sloophamer. Bewaar de veiligheids- en gebruiksinstructies gedurende het eigenaarschap van de sloophamer. Eventuele wijzigingen in de gebruikers- en onderhoudshandleiding dienen op de juiste wijze te worden aangebracht en bewaard. Bij het uitlenen, verhuren of verkopen van de IBEX-sloophamer dient u de gebruikers- en onderhoudshandleiding aan de toekomstige eigenaar of gebruiker te overhandigen.

Alle in deze gebruikers- en onderhoudshandleiding opgenomen veiligheidsvoorschriften voldoen aan de wettelijke vereisten van de Europese Unie. Neem ook altijd de nationale of andere toepasselijke voorschriften in acht.

Gebruik van IBEX-sloophamers buiten de Europese Unie valt onder de wettelijke regels en voorschriften van het land van gebruik. Bij verschillende toepasselijke voorschriften en wettelijke regels altijd de meest strenge aanhouden.

Lees voorafgaand aan installatie en gebruik de gebruikers- en onderhoudshandleiding en veiligheidsinstructies van de graafmachine waarop/ waaraan de IBEX-sloophamer gemonteerd zal worden. Neem alle aanwijzingen in acht.

1.1 Waarschuwingsaanduidingen

De waarschuwingsaanduidingen Gevaar, Waarschuwing, Voorzichtig en Let op worden in deze gebruikers- en onderhoudshandleiding als volgt gebruikt:

▲ GEVAAR!

Duidt op een gevaarlijke situatie die kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel

▲ WAARSCHUWING!

Duidt op een gevaarlijke situatie die potentieel kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel

▲ VOORZICHTIG!

Duidt op een gevaarlijke situatie die potentieel kan leiden tot letsel

OPMERKING

De waarschuwingsaanduiding 'Let op!' wordt gebruikt voor verwijzing naar situaties die niet tot letsel maar wel tot schade aan eigendommen kunnen leiden.

1.2 Kwalificatie

Transport van IBEX-sloophamers is uitsluitend toegestaan wanneer dat wordt uitgevoerd door mensen die:

- ♦ volgens de wettelijke voorschriften bevoegd zijn een heftruck te bedienen,
- ♦ bekend zijn met alle plaatselijk geldende wettelijke voorschriften voor veiligheid en ongevalpreventie,
- ♦ het hoofdstuk over transportveiligheid in deze gebruikers- en onderhoudshandleiding hebben gelezen en begrepen.

Installatie, onderhoud, opslag en afvoer van IBEX-sloophamers is uitsluitend toegestaan wanneer dat wordt uitgevoerd door mensen die:

- ♦ bekend zijn met alle plaatselijk geldende wettelijke voorschriften voor veiligheid en ongevalpreventie,
- ♦ deze gebruikers- en veiligheidsinstructies hebben gelezen en begrepen.

Gebruik van IBEX-sloophamers is voorbehouden aan daartoe bevoegde en gekwalificeerde bedieningstechnici/machinisten. Machinisten zijn bevoegd als zij:

- ♦ zijn opgeleid in het gebruik van graafmachines in overeenstemming met de plaatselijk geldende wetgeving,
- ♦ bekend zijn met alle plaatselijk geldende wettelijke voorschriften voor veiligheid en ongevalpreventie,
- ♦ deze gebruikers- en veiligheidsinstructies hebben gelezen en begrepen.

Testen van de hydraulische installatie is uitsluitend voorbehouden aan professionele technici.

Reparaties aan IBEX-sloophamers zijn uitsluitend

voorbehouden aan professionele monteurs.

1.3 Bedoeld gebruik

Monteer de sloophamer van IBEX uitsluitend aan een hydraulische graafmachine met voldoende draagvermogen.

1.4 Veiligheidsuitrusting en -kleding

Persoonlijke beschermingsuitrusting dient te voldoen aan de plaatselijk geldende wettelijk voorschriften.

Draag of gebruik altijd onderstaande persoonlijke beschermingsuitrusting: Veiligheidshelm, veiligheidsbril met zijbescherming, veiligheidshandschoenen, veiligheidsschoenen en veiligheidsvest.

1.5 Bediening

▲ WAARSCHUWING!

Bij onvoldoende draagvermogen van de graafmachine zal deze instabiel worden. De machine kan daardoor omvallen, wat tot letsel en schade kan leiden.

Bij gebruik van een graafmachine met te grote capaciteit zal de sloophamer te zwaar belast worden, wat tot versnelde slijtage zal leiden.

- Monteer een IBEX-sloophamer uitsluitend aan een hydraulische graafmachine waarvan de capaciteit geschikt is voor het specifieke type sloophamer.
- De graafmachine moet onder alle omstandigheden stabiel zijn.
- Lees voorafgaand aan installatie en gebruik de gebruikers- en onderhoudshandleiding van de graafmachine waarop/waaraan de IBEX-sloophamer gemonteerd wordt. Neem alle aanwijzingen in acht.

1.6 Hydraulische installatie

▲ WAARSCHUWING!

Bij te hoge hydraulische druk worden bepaalde onderdelen van de IBEX-sloophamer extreem hoog belast. Dit kan leiden tot losbreken of barsten van componenten met mogelijk ernstig of dodelijk letsel tot gevolg.

- Sluit de afvoerleiding van de overdrukklep rechtstreeks op de hydrauliektank aan voor veilige werking van de overdrukklep!
- De overdrukklep moet zijn ingesteld op de

maximale statische druk.

- Controleer de instelwaarde van de overdrukklep om er zeker van te zijn dat de maximale statische druk van de hydraulische installatie op geen enkel moment overschreden wordt.
- Verzegel de overdrukklep met een loodzegel.
- Voorafgaand aan het eerste gebruik moeten de veiligheidsvoorzieningen van de hydraulische installatie worden gecontroleerd door een erkende keuringsinstantie op kwaliteit, geschiktheid en juiste werking.
- Bij ingrijpende wijzigingen aan de hydraulische installatie dient er een hernieuwde afleveringskeuring plaats te vinden volgens de plaatselijk geldende wettelijke voorschriften.

▲ WAARSCHUWING!

Het hydraulisch systeem staat onder hoge druk. Hydraulische leidingen of -slangen kunnen lekken of barsten. Hydraulische olie onder hoge druk kan ernstig letsel veroorzaken.

- Bij het monteren van een IBEX-sloophamer geen hydraulische leidingen of -slangen door de cabine van de graafmachine leiden.
- Gebruik uitsluitend goedgekeurde hydraulische leidingen en -slangen van de hoogste kwaliteit.

1.7 Media/verbruiksartikelen

▲ WAARSCHUWING!

Bij een lek in het hydraulisch systeem spuit de hydraulische olie onder hoge druk uit het lek. De oliestraal kan door de huid dringen en permanente schade aanrichten. Hete hydraulische olie kan brandwonden veroorzaken.

- Ga nooit met uw handen of vingers op zoek naar een lekkage.
- Houd uw gezicht altijd verwijderd van een mogelijke lekkage.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts wanneer olie door uw huid is gedrongen.

▲ WAARSCHUWING!

Gemorste hydraulische olie maakt de ondergrond zeer glad. Mensen kunnen uitglijden en gewond raken. Hydraulische olie is schadelijk voor het milieu en mag niet in de bodem, grondwater of oppervlaktewater terecht komen.

- Voorkom lekkage van hydraulische olie.
- Gemorste hydraulische olie direct opruimen.
- Neem bij het hanteren van hydraulische olie alle voorzorgsmaatregelen met betrekking tot veiligheid en milieu.

▲ WAARSCHUWING!

Hydraulische olie en smeervet kunnen huiduitslag (o.a. eczeem) veroorzaken bij contact met de huid.

- Vermijd elke vorm van huidcontact met

- hydraulische olie en smeervet.
- Gebruik afdoende huidbescherming.
- Draag bij het werken met hydraulische olie en smeervet altijd de juiste veiligheidshandschoenen.
- Huid die met hydraulische olie of smeervet in contact is gekomen, direct wassen met water en zeep.

1.8 Explosie en brand

▲ GEVAAR!

Explosies kunnen ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

- Een IBEX-sloophamer nooit gebruiken in de nabijheid van explosieven.
- Verzeker u ervan dat er zich geen explosieven in betonconstructies bevinden.
- Raadpleeg tekeningen van gasleidingen in en rond te slopen gebouwen of constructies.

▲ GEVAAR!

Tijdens gebruik van een IBEX-sloophamer kunnen vonken ontstaan die ontbranding van brandbare gassen kunnen veroorzaken. Dit kan tot brand of explosie leiden.

- Werk nooit in een omgeving waarin zich zeer brandbare stoffen bevinden.
- Controleer de werkomgeving op eventueel verborgen bronnen van brandbare gassen.
- Raadpleeg tekeningen van gasleidingen in en rond te slopen gebouwen of constructies.

▲ GEVAAR!

In een stoffige omgeving kan zich een explosieve atmosfeer vormen die door gebruik van een IBEX-sloophamer ontstoken kan worden, wat tot explosie en/of brand kan leiden.

- Gebruik een IBEX-sloophamer nooit in een explosiegevaarlijke omgeving.
- Zorg tijdens het werken in gebouwen of gesloten ruimten altijd voor voldoende ventilatie.

1.9 Elektrische schokken

▲ GEVAAR!

Elk contact tussen de IBEX-sloophamer en elektriciteit zal leiden tot een elektrische schok die ernstig of dodelijk letsel kan veroorzaken. IBEX-sloophamers zijn niet elektrisch geïsoleerd.

- Werk met een IBEX-sloophamer nooit in de buurt van elektrische bedrading of andere spanningsbronnen.
- Controleer de werkomgeving op eventueel verborgen bronnen van elektrische spanning.
- Raadpleeg bedradingsschema's.

1.10 Vallend gesteente

▲ WAARSCHUWING!

Materiaalfragmenten die loskomen tijdens het werken met een IBEX-sloophamer, kunnen in het rond vliegen en mensen ernstig verwonden. Ook kleine fragmenten kunnen ernstig letsel veroorzaken en/of schade aanrichten.

Tijdens het werken met een IBEX-sloophamer is de veiligheidszone aanzienlijk groter dan tijdens graafwerkzaamheden doordat stukken steen of staal in het rond kunnen vliegen. Daarom moet de veiligheidszone - afhankelijk van het materiaal waaraan gewerkt wordt - dienovereenkomstig uitgebreid worden of afdoende fysiek worden afgeschermd.

- Zet de veiligheidszone af.
- Stop de IBEX-sloophamer onmiddellijk zodra iemand de veiligheidszone betreedt.
- Sluit de voorruit en de zijruiten van de cabine van de graafmachine.

1.11 Emissies

▲ WAARSCHUWING!

Tijdens het werken met een IBEX-sloophamer kan er stof ontstaan. Steenstof of kwartsmeel die ontstaan bij het gebruik van een IBEX-sloophamer op rotsgrond, beton, asfalt of vergelijkbare ondergronden, kunnen bij inademen silicose (stoflongen) veroorzaken.

- Draag geschikte en goed aansluitende adembescherming.

1.12 Omgaan met machines

▲ WAARSCHUWING!

Drugs, alcohol en geneesmiddelen verminderen het reactie- en concentratievermogen. Nalatigheid en/of het onjuist inschatten van een situatie kan ernstig of dodelijk letsel tot gevolg hebben.

- Werk nooit met of aan een IBEX-sloophamer wanneer u onder invloed verkeert van drugs, alcohol of medicijnen die uw reactie- en/of concentratievermogen verminderen.
- Laat ook nooit anderen met of aan een IBEX-sloophamer werken wanneer die onder invloed verkeren van drugs, alcohol of medicijnen die het reactie- en/of concentratievermogen verminderen.

1.13 Modificaties

▲ WAARSCHUWING!

Wijzigingen aan een IBEX-sloophamer of de adapterplaat kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- Voer geen wijzigingen uit aan de hydraulische aansluiting of de adapterplaat.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen en door Dehaco goedgekeurde accessoires.
- Modificaties die nieuwe gevaren met zich meebrengen, vereisen mogelijk een hernieuwde conformiteitsbeoordeling.

1.14 Milieuschade

OPMERKING

Hydraulische olie is niet afbreekbaar en daardoor blijvend schadelijk voor het milieu. Gemorste of gelekte hydraulische olie leidt tot verontreiniging van bodem en grondwater. Levende organismen gaan daaraan dood.

- Gemorste of gelekte hydraulische vloeistof altijd verzamelen of verwijderen om milieuschade te voorkomen. Gebruik voor kleine gemorste hoeveelheden een absorberend medium (in noodgevallen kunt u hiervoor aarde gebruiken). In geval van grote lekkage de olie indammen. De olie mag niet in de bodem dringen of in het grondwater of oppervlaktewater terecht komen.
- Verzamel het vervuilde absorptiemedium of de vervuilde aarde in een goed afsluitbare waterdichte bak/container.
- Neem contact op met een erkend afvalverwerkingsbedrijf.
- Voer het vervuilde materiaal af in overeenstemming met de plaatselijk geldende wettelijke voorschriften.

1.15 Garantie

Dehaco B.V. verleent 12 maanden garantie voor materiaal- of fabricagefouten met inachtneming van de volgende voorwaarden.

De garantietermijn gaat in op de datum van verzending.

De IBEX-sloophamer dient te zijn geïnstalleerd en in bedrijf gesteld door Dehaco B.V. of een erkende Dehaco-dealer. Defecte onderdelen die onder de garantie vallen, worden eigendom van Dehaco B.V. en dienen compleet en zonder aanbrengen van verdere wijzigingen zo spoedig mogelijk aan Dehaco B.V. verzonden te worden.

Garantieclaims worden uitsluitend in behandeling genomen na indiening van een schriftelijke

garantieclaim bij Dehaco B.V. of een erkende Dehaco-dealer. Het defect of de storing dient binnen 24 uur gemeld te worden aan Dehaco B.V. of een erkende Dehaco-dealer.

Claims dienen de volgende informatie te bevatten:

- ◇ Het serienummer van het product.
- ◇ Het type van de graafmachine waarop het product was gemonteerd.
- ◇ Een beschrijving van de storing of het defect.
- ◇ Foto's van het defect (indien van toepassing), de graafmachine en de situatie.
- ◇ Een kopie van de factuur en afleveringsbon.

Na vaststellen van het defect kan Dehaco B.V. of een erkende Dehaco-dealer toestemming geven bepaalde reparaties uit te voeren. Als de reparatie onder de garantie valt, zullen de voor reparatie benodigde onderdelen kosteloos geleverd worden. Als u geen toestemming krijgt de reparaties zelf uit te voeren, dient u de IBEX-sloophamer naar Dehaco B.V. of een erkende Dehaco-dealer te verzenden voor reparatie of aanpassing. Garantiereparaties worden kosteloos uitgevoerd. Transportkosten en/of voorrijkosten worden niet vergoed.

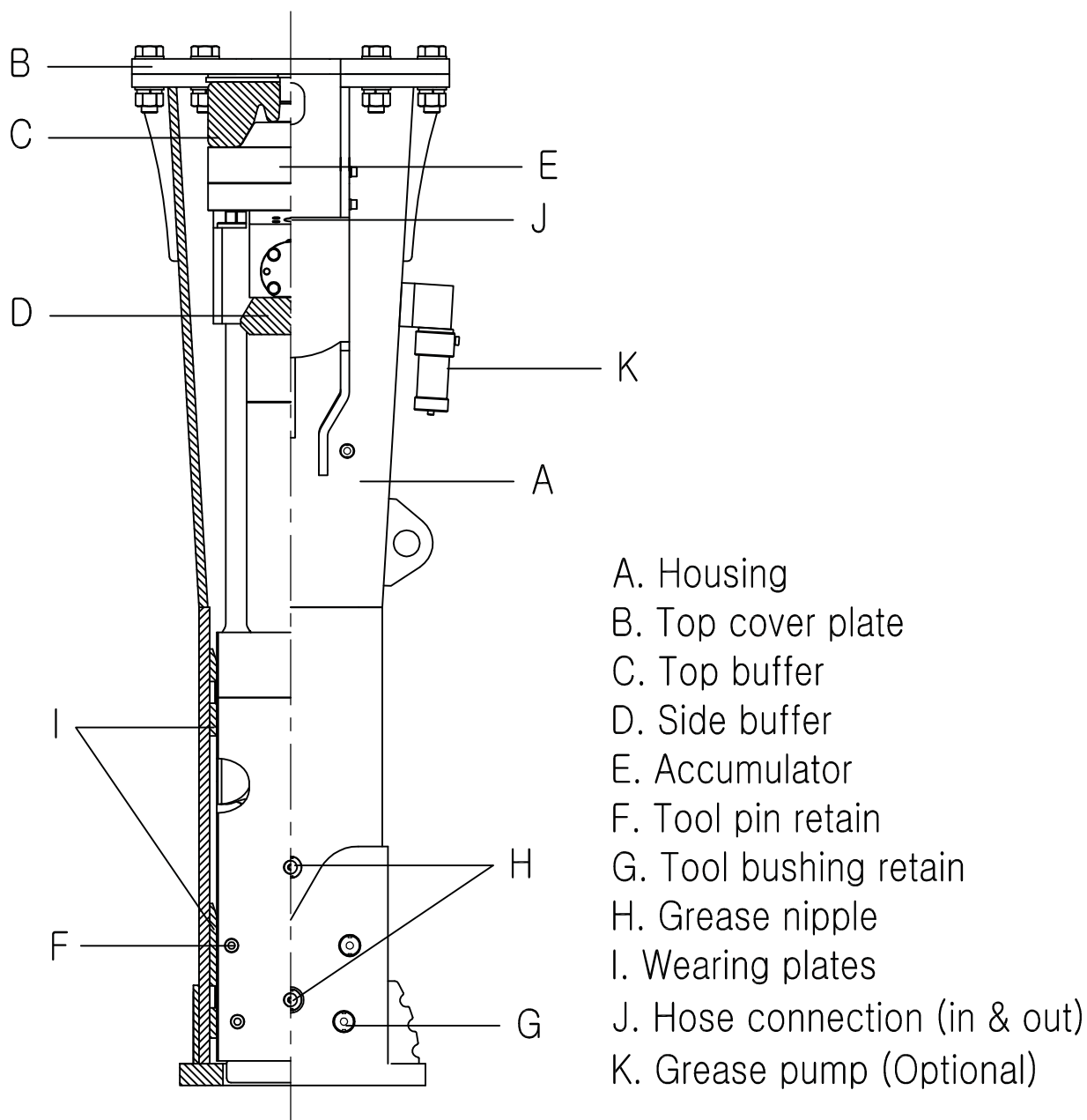
Dehaco BV kan niet aansprakelijk gesteld worden voor gevolgschade of kosten voortvloeiend uit een defect aan een IBEX-sloophamer. Dit geldt ook voor gevolgschade aan de graafmachine of gevolgschade of verliezen in verband met onderbreking van de werkzaamheden.

Garantie-uitsluitingen

- ◇ Schade die het gevolg is van onjuiste installatie of ingebruikneming van een IBEX-sloophamer, graafmachine of het hydraulisch systeem.
- ◇ Transportschade en schade als gevolg van het niet of onjuist uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.
- ◇ Schade of defecten die te wijten zijn aan ondeugdelijke reparatie(s)/ onderhoudswerkzaamheden of het uitvoeren van deze werkzaamheden door daartoe onbevoegde derde partijen.
- ◇ Schade die te wijten is aan het onjuist uitvoeren van preventief onderhoud, bijvoorbeeld het niet naleven van de smeervoorschriften.
- ◇ Schade of defecten aan slijtageonderdelen zoals beitels en beitelhouders.
- ◇ Gevolgschade veroorzaakt door het niet tijdig vervangen van de hierboven genoemde slijtageonderdelen.

Bij vervanging van beschadigde of defecte onderdelen door niet-originele onderdelen komt de garantie in zijn geheel te vervallen.

2. OVERZICHT



2.2 Typeplaatje

⚠ WAARSCHUWING!

Het typeplaatje vermeldt belangrijke informatie over de IBEX-sloophamer. Het ontbreken van het typeplaatje kan leiden tot misverstanden over mogelijke gevaren, wat persoonlijk risico kan opleveren. Het typeplaatje moet altijd duidelijk leesbaar zijn.

- Defecte of ontbrekende typeplaatjes altijd onmiddellijk vervangen.
- Bestel een nieuw typeplaatje met behulp van de onderdelenlijst.



Dehaco B.V.
 Kruisbaak 25
 2165 AJ Lissebroek (NL)
www.dehaco.nl

TYPE MODEL MODÈLE MODELL	
SERIENUMMER SERIAL NUMBER NUMÉRO DE SÉRIE SERIENNUMMER	
BOUWJAAR MANUFACTURE DATE ANNÉE DE FABRICATION HERSTELLUNGSDATUM	YEAR
GEWICHT WEIGHT POIDS GEWICHT	KG
MAX. WERKDRUK MAX. OPERATING PRESSURE PRESSION MAXIMALE MAXIMALER BETRIEBSDRUCK	BAR
MAX. OLIESTROOM MAX. OIL FLOW DÉBIT D'HUILE MAXIMALE MAXIMALER ÖLFLUSS	L/MIN





2.3 Toepassingen

De hydraulische sloophamer is geschikt voor:

- ◇ sloopwerkzaamheden
- ◇ breken
- ◇ sleuven hakken
- ◇ funderingswerken

2.4 Verpakking verwijderen

- 1) Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- 2) Voer het verpakkingsmateriaal af in overeenstemming met de plaatselijk geldende wettelijke voorschriften.
- 3) Controleer of de levering compleet is.
- 4) Controleer de afgeleverde goederen op zichtbare beschadigingen.
- 5) Neem bij constatering van een beschadiging of defect direct contact op met Dehaco of een erkende Dehaco-dealer.

2.5 Omvang van levering

De levering van een IBEX-sloophamer bestaat uit:

- ◇ IBEX-sloophamer
- ◇ Gebruikers- en onderhoudshandleiding
- ◇ Onderdelenlijst
- ◇ EU-conformiteitsverklaring
- ◇ Accessoires (indien besteld)

3. TRANSPORT

▲ WAARSCHUWING!

De IBEX-sloophamer is zwaar. Een omvallende of kantelende heftruck en/of sloophamer kan letsel of schade veroorzaken.

- Een IBEX-sloophamer mag uitsluitend vervoerd worden met machines en hulpmiddelen met voldoende laad- of hefcapaciteit.
- Houd het transporttraject vrij van obstakels en personen tijdens het vervoeren van een IBEX-sloophamer.

3.1 Transport met behulp van graafmachine of kraan

Voor ophijzen en plaatsen van een IBEX-sloophamer dient u het aan de behuizing gemonteerde hysoog te gebruiken. Gebruik voor het ophijzen een ketting of kabel van voldoende capaciteit. De sloophamer nooit ophijzen aan de beitel of de adapterplaat.

3.2 Transport met behulp van een vorkheftruck

- ◇ Gebruik een heftruck met voldoende laadvermogen.
- ◇ Zorg ervoor dat de lepels op de juiste breedte zijn ingesteld voor het veilig opheffen van de sloophamer.
- ◇ Plaats de lepels zodanig onder de sloophamer dat het gewicht gelijkmatig over de lepels wordt verdeeld.
- ◇ Hef de sloophamer voorzichtig omhoog en ga pas rijden wanneer de sloophamer stabiel ligt. De sloophamer is mogelijk veel breder dan de heftruck. Controleer daarom het transporttraject vooraf op obstakels.
- ◇ Ga tijdens het rijden met de sloophamer extra voorzichtig te werk. Het materiaal van de sloophamer is van nature glad waardoor de kans bestaat dat de sloophamer van de lepels glijdt.
- ◇ Lees voor aanvullende informatie en tips de gebruikshandleiding en de hystabel van de heftruck.

3.3 Transport met bestel- of vrachtauto

- ◇ Wij adviseren een IBEX-sloophamer voorafgaand aan transport op een antislipmat te plaatsen. In sommige landen is dit verplicht.
- ◇ Zet de sloophamer stevig vast. Wij adviseren nadrukkelijk de sloophamer met sjorbanden vast te zetten om schuiven tegen te gaan.
- ◇ Zorg er hierbij voor dat de sloophamer in geen enkele richting kan schuiven.
- ◇ De beitel dient altijd naar de achterkant van het voertuig te wijzen.

4. INSTALLATIE

4.1 Beitel

4.1.1 Keuze uit materieel

Dehaco heeft voor elke toepassing de juiste beitel. Kies de juiste beitel voor het beste resultaat en de langste levensduur.

Het productgamma van Dehaco omvat:

- ◇ stompe beitel
- ◇ hakbeitel
- ◇ conische beitel
- ◇ puntbeitel
- ◇ asfaltbeitel

▲ LET OP!

- Gebruik uitsluitend originele Dehaco-beitels. Bij gebruik van andere beiteltypen vervalt de fabrieksgarantie van de sloophamer.
- De beitel kan zeer heet worden, niet vergeten de beitel regelmatig te koelen.
- Bij gebruik van niet-originele beitels vervalt de fabrieksgarantie.

4.1.2 Installatie en verwijdering van de beitel

Installatie

- 1) Bij de IBEX-modellen 130 tot 400 verwijdt u de spanstift en de beitelborging met behulp van het meegeleverde hulpstuk.
- 2) Bij de IBEX-modellen 600 tot 4000 verwijdt u de bouten van de afdekplaat, de afdekplaat, de buffers van de beitelborging en de beitelborgingen.
- 3) Zorg ervoor dat de nieuwe beitel en de binnenzijde van de schoon zijn.
- 4) Breng beitelvet aan op de contactvlakken van de beitel, beitelborgingen en bussen.
- 5) Plaats de beitel in de ondervoet.
- 6) Monteer de beitelborging(en).
- 7) Gebruik bij de IBEX-modellen 130 tot 400 een hamer voor het vervangen van de spanstift en controleer of de spanstift de beitelborging volledig ondersteunt.
- 8) Bij de IBEX-modellen 600 tot 4000 vervangt u de buffer van de beitelborging, afdekplaat en de montagebouten.

Verwijderen

- 1) Als de sloophamer nog aan de graafmachine is gemonteerd, plaats deze dan horizontaal op een vlakke ondergrond. Schakel de graafmachine uit en laat de druk van het hydraulisch systeem af.
- 2) Bij de IBEX-modellen 130 tot 400 verwijdt u de spanstift en de beitelborging met behulp van het meegeleverde hulpstuk.
- 3) Bij de IBEX-modellen 600 tot 4000 verwijdt u de bouten van de afdekplaat, de afdekplaat, de buffers van de beitelborging en de beitelborgingen.
- 4) De beitel zit nu los in de ondervoet en kan worden uitgenomen. Ga hierbij voorzichtig te werk omdat een goed gesmeerde beitel er vanzelf uit kan glijden.
- 5) Als de beitel niet geschikt is voor hergebruik, dient u die te reinigen en op de correcte manier af te voeren voor recyclage.
- 6) Als er geen nieuwe beitel geplaatst wordt, dient u de componentgroep van de beitelborging weer te assembleren.

4.2 De sloophamer op een graafmachine installeren

LET OP

- Zorg ervoor dat de sloophamer wordt gemonteerd op een graafmachine met voldoende capaciteit.
- Tijdens installatie de machine uitsluitend vanuit de cabine bedienen.
- Vermijd aanraking met uitsparingen en pasvlakken tijdens installatie van de sloophamer.
- Zorg ervoor dat niemand zich binnen het draaibereik van de machine bevindt.
- Draag geschikte persoonlijke beschermingsuitrusting.

Installatieprocedure voor systemen met pin en bus

- 1) Plaats de sloophamer op een vlakke ondergrond horizontaal op balken.
- 2) Verwijder eventuele hulpstukken van de graafmachine.
- 3) Plaats de pin en de aanslagring.
- 4) Verlaag het motortoerental tot stationairloop.
- 5) Verplaats de lepelcilinder en lijn de voorste verbindingsgaten uit met de bevestigingsgaten. Plaats de pin en de aanslagring.
- 6) Verwijder het deksel van de klep en de pluggen uit de slangen. Sluit de slangen en kleppen aan.
- 7) Zorg ervoor dat de kleppen in geopende stand staan.

Volg bij gebruik van systemen met snelkoppeling de aanwijzingen van de fabrikant.

4.3 De sloophamer instellen

4.3.1 Bedrijfsdruk instellen

- 1) Schakel de motor van de graafmachine uit.
- 2) Sluit de drukmeter hoge druk aan op de meetpoort hoge druk. Start de motor.
- 3) Plaats de beitels van de sloophamer op een dikke stalen plaat of betonnen ondergrond.
- 4) Stel de computer van de graafmachine in op juiste druk en debiet.
- 5) Lees de gemiddelde bedrijfsdruk van de drukmeter hoge druk af.
- 6) De bedrijfsdruk wordt in de fabriek ingesteld en vereist in principe geen aanpassing.
- 7) Schakel de motor van de graafmachine uit en verwijder de drukmeter.
- 8) Draai de plug van de meetpoort goed vast.

Overdrukklep

- 1) De overdrukklep is een veiligheidsvoorziening die de sloophamer beschermt wanneer de druk in het hydraulisch systeem te hoog oploopt.
- 2) De werkdruk van de sloophamer is bepalend voor de afstelling van de overdrukklep.
- 3) De instelwaarde van de overdrukklep dient overeen te stemmen met de specificaties van het desbetreffende type sloophamer.

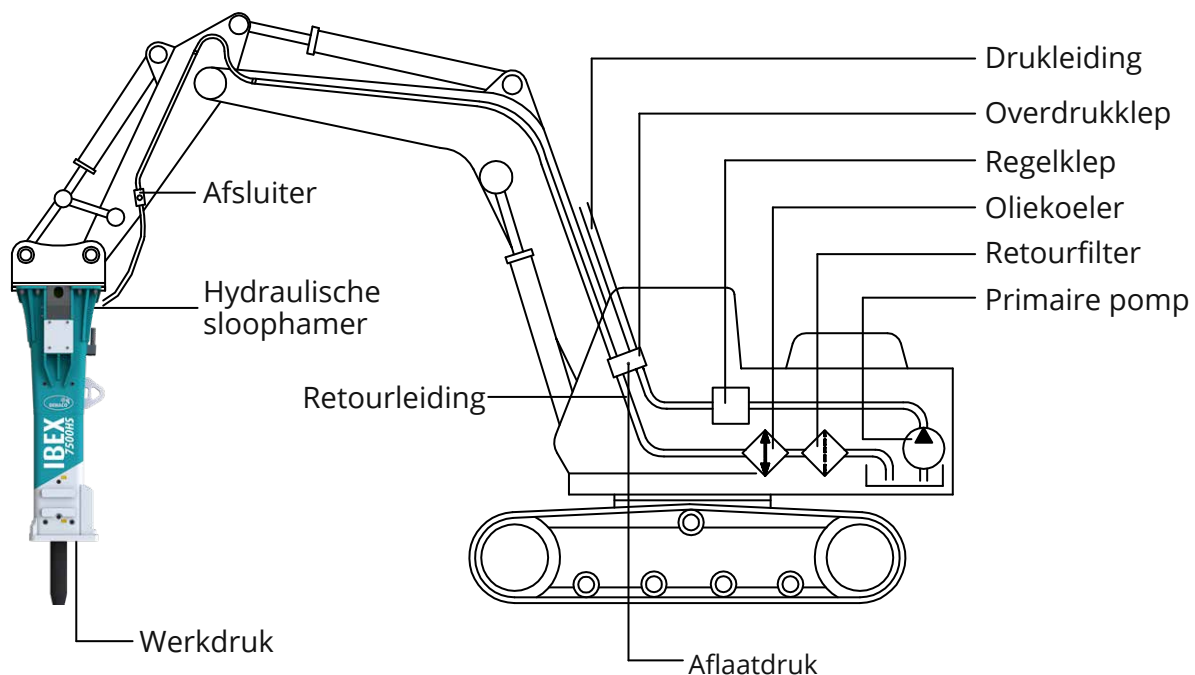
Wij adviseren deze instelling te laten uitvoeren door een gekwalificeerde monteur van een erkende Dehaco-dealer.

4.3.2 Aantal slagen per minuut instellen (vanaf IBEX 1200)

Met behulp van de ingebouwde regelaar (stelschroef) in de IBEX sloophamers kunt u het aantal slagen per minuut instellen. Dit biedt de mogelijkheid het aantal slagen per minuut aan de werkomstandigheden aan te passen voor de meest efficiënte werking van de sloophamer.

- ◇ De stelschroef bevindt zich aan de rechterzijde van de cilinder.
- ◇ Draai de stelschroef met een sleutel tot de aanslag voor het laagste aantal slagen per minuut.
- ◇ Door de stelschroef losser te draaien loopt het aantal slagen op.

Draai na het afstellen de borgmoer goed vast.



5. WERKMETHODEN

▲ WAARSCHUWING!

- De sloophamer uitsluitend voor bedoeld gebruik inzetten.
- Verken het werkterrein voorafgaand aan gebruik van de sloophamer.
- Denk aan uw veiligheid en die van anderen.

5.1 Correcte werkmethoden

- 1) Maak de graafmachine gebruiksklaar voor normale graafwerkzaamheden. We adviseren de voorruit, deur en afscherming van de cabine gesloten te houden ter bescherming van de machinist.
 - Breng de machine naar de gewenste locatie.
 - Activeer de parkeerrem, indien aanwezig.
 - Zet de transmissie in vrij.
 - Ontgrendel de armvergrendeling.
 - Draag vanaf dit moment gehoorbescherming ter voorkoming van gehoorschade.
- 2) Stel de juiste druk en het juiste debiet in.
- 3) Plaats de beitel haaks op het object.
 - Vermijd kleine onregelmatigheden in het oppervlak van het werkobject om loze slagen of een verkeerde werkhoeek te voorkomen.
- 4) Gebruik de giek/arm van de machine om de sloophamer stevig tegen het werkobject te drukken. Zorg ervoor dat de beitel haaks op het werkobject blijft.
 - Schakel de sloophamer pas in zodra er voldoende kracht op de beitel uitgeoefend wordt.
- 5) Start de sloophamer.
 - Stop de sloophamer onmiddellijk zodra iemand het werkterrein betreedt. Tijdens sloopwerkzaamheden is de veiligheidszone vanwege eventueel rondvliegend puin groter dan anders. Zorg voor een afdoende veiligheidszone tijdens sloopwerkzaamheden.
- 6) Houd de sloophamer voortdurend in beweging.
 - Als de beitel in het werkobject dringt, dient u de sloophamer te laten meebewegen. Als u de beitel niet laat meebewegen, veroorzaakt dit loze slagen en slijtage.
 - Voortdurend meebewegen van de arm met de juiste kracht vergroot de doelmatigheid van de sloophamer
- 7) Zorg ervoor dat de beitel zo veel mogelijk haaks ten opzichte van het werkobject staat.
 - Zodra het werkobject beweegt of breekt, dient de sloophamer direct verplaatst te worden. Als u de sloophamer niet verplaatst, veroorzaakt dit loze slagen en verhoogde slijtage.
- 8) De sloophamer mag niet langer dan 15 seconden achtereen ingeschakeld zijn.

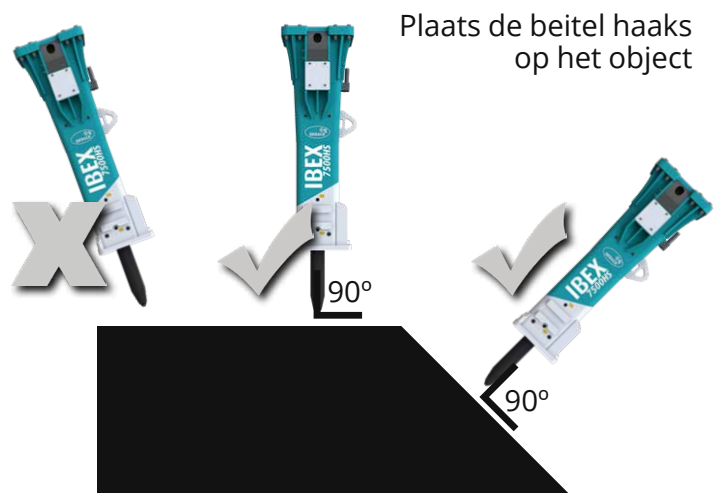
5.1.1 Aanvullende informatie voor meer rendement

De sloophamer mag niet langer dan 15 seconden achtereen ingeschakeld zijn. Als het niet lukt een bepaald stuk van het

werkobject af te breken, probeer dan kleinere secties af te breken of verander de hoek.

De sloophamer en de beitel nooit gebruiken om opengebroken delen verder open te wrikken. Dit vergroot de kans op breken van de beitel en veroorzaakt overmatige slijtage aan de bussen.

Hoewel wrikken met de sloophamer ten strengste wordt afgeraden, kan voorzichtig heen en weer bewegen van de sloophamer tijdens bedrijf de productiviteit vergroten. Door deze beweging komen onder de beitel opgehoopte lucht en stof vrij. Opgehoopt stof kan de slagkracht van de beitel



beperken. Deze beweging moet wel tot het uiterste minimum beperkt blijven. Een te grote zijwaartse uitslag kan grote krachten op de sloophamer en beitel veroorzaken. Slechts enkele graden rotatie (5°) is voldoende om opgehoopt stof te laten vrijkomen.

Tijdens het werk kan de beitel in het materiaal vastraken zonder dat het breekt. Hierdoor kan de beitel zeer hoge piektemperaturen bereiken. Dit heeft een nadelig effect op de hardheid van de beitel.

5.2 Bedrijfstemperatuur

Het bereik van de bedrijfstemperatuur van een IBEX-sloophamer ligt tussen -20°C en 80°C. Bij hogere of lagere temperaturen dienen speciale maatregelen genomen te worden om juiste werking van de sloophamer te garanderen.

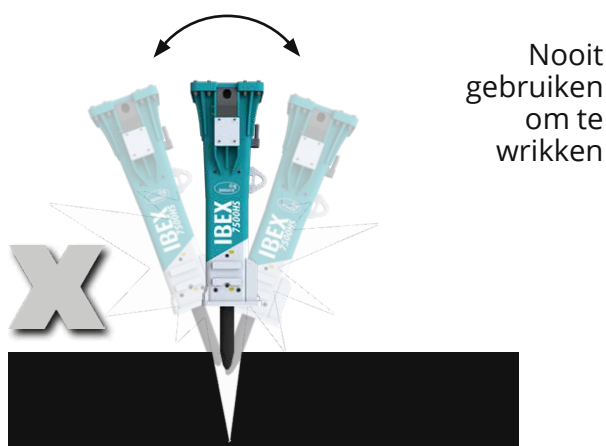
5.2.1 Werken bij hoge omgevingstemperaturen

De temperatuur van de hydraulische olie moet voortdurend bewaakt worden. Als de graafmachine de olietemperatuur niet lager dan 80°C kan houden, dient u een oliekoeler te monteren of de oorzaak van de hoge olietemperatuur op te sporen. Het is belangrijk de juiste olie te gebruiken. Afhankelijk van klimaat en seizoen dient de juiste olie en viscositeit dienen te worden gekozen.

5.2.2 Werken bij lage omgevingstemperaturen

Bij lage omgevingstemperaturen dienen graafmachine en sloophamer voorverwarmd te worden.

Onder extreme condities kan hete olie een koude sloophamer onherstelbaar beschadigen. Dit geldt bijvoorbeeld voor de inwendige afdichtingen en het membraan.



De sloophamer zal pas optimaal presteren zodra de olie de juiste temperatuur bereikt. Na bereiken van de geschikte bedrijfstemperatuur blijft deze tijdens gebruik gehandhaafd. Controleer voorafgaand aan het gebruik de olietemperatuur wanneer de sloophamer langere tijd niet gebruikt is.

5.3 Andere belangrijke zaken

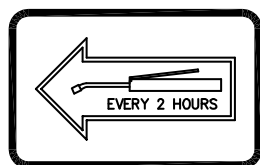
- Let goed op het geluid dat de sloophamer produceert.
 - Als het geluid dunner wordt en de slagkracht kleiner lijkt te worden, is de uitlijning van de beitel mogelijk onjuist en/of staat er onvoldoende neerwaartse kracht op de beitel.
 - De beitel dient correct te worden uitgelijnd en stevig tegen het werkobject geplaatst te worden.
- In standaarduitvoering mag de sloophamer niet onder water gebruikt worden. Voor toepassingen onder water moet eerst een onderwater-kit op de sloophamer en graafmachine aangebracht worden.
 - Bij gebruik onder water zonder deze set kan er ernstige schade aan de sloophamer ontstaan.
 - Neem contact op met Dehaco of een erkende Dehaco-dealer voor meer informatie.
- De beitel blijft lang na gebruik zeer heet. Voorkom aanraking met de beitel totdat deze voldoende is afgekoeld.

6. ONDERHOUD

6.1 Manuele smering

Smeerinterval

- 1) De schacht goed smeren voorafgaand aan installatie.
- 2) De beitel en de beitelhouder regelmatig smeren met 5~10 slagen van de vetspuit.
- 3) Pas de smeerinterval en de hoeveelheid smeervet aan voor optimale prestaties en verminderde slijtage.
 - Houd hiervoor een interval van twee uur aan.



Smeerpunt

Deze sticker geeft het smeerpunt op de sloophamer aan.

voor meer informatie over inspecties en onderhoud.

Onvoldoende smering of gebruik van het verkeerde smeervet kan leiden tot:

- ◇ Abnormale slijtage van beitel en beitelhouders.
- ◇ Defecten aan de beitel.

Technische gegevens:

- ◇ NLGI grade 2
- ◇ Op basis van synthetische olie met aluminium-complex zeep
- ◇ Ca. 15% grafiet in vaste vorm voor het verminderen van slijtage door contact van metaal op metaal.
- ◇ Druppelpunt 260°C (500°F)
- ◇ Viscositeit: 15 cSt
- ◇ Temperatuurbereik: -30°C ~ 230°C (-20°F ~ 450°F)

6.2 Inspectie- en onderhoudsschema

- Bij werkzaamheden onder water dient u de frequentie van inspectie en onderhoud te verhogen.
- Wij adviseren nadrukkelijk originele IBEX-onderdelen te gebruiken bij onderhoud.
- Neem contact op met uw contactpersoon

Tijdens gebruik	Dagelijks	Wekelijks	Maandelijks	Jaarlijks
Smeer de beitel elke 2 uur met het juiste type smeervet	Controleer de aansluitingen van het hydraulisch systeem op lekkage	Controleer of de beitel en borgpennen goed bevestigd zijn	Inspecteer de beitel en beitelhouders op slijtage	Voer een volledige inspectie uit en vervang onderdelen waar nodig
5-10 slagen van de vetspuit voor IBEX 130 - IBEX 900	Inspecteer de montagebouten	Inspecteer de beitel op abnormale slijtage of beschadigingen	Inspecteer de beitelschacht en beitelborgingen op beschadiging of bramen	Inspecteer de afdichtingen en het membraan van de accumulator (IBEX 1200 - IBEX 4000) op lekkage
10-15 slagen van de vetspuit voor IBEX 1200 - IBEX 4000	Controleer de maximumtemperatuur van de hydraulische olie na langdurig gebruik van de sloophamer		Meet de druk in de backhead en de accumulator	Controleer het aanhaalmoment van de montagebouten
Bij toepassing van een automatische smeersysteem dient u de vetpatroon te inspecteren en indien nodig te vervangen	Controleer de slangen op beschadiging ontstaan door schuren langs elkaar of langs een object		Inspecteer de adapterplaat en de bouten op slijtage en beschadiging	Controleer de slijtplaten, leibussen (IBEX 1200 - IBEX 4000) en topbuffer op speling
De smeerpomp moet ca. 1 patroon per dag gebruiken voor modellen IBEX 320 - IBEX 900 en 2 tot 3 patronen voor modellen IBEX 1200 - IBEX 4000				Inspecteer de behuizing op beschadiging, scheuren en haarscheurtjes door metaalmoeheid

6.3 Hydraulische olie

▲ LET OP!

- Bij continubedrijf van de sloophamer zal de olietemperatuur zich op een bepaalde waarde stabiliseren. Bij deze temperatuur dient de viscositeit van de hydraulische olie te liggen tussen 20~40 cst (2.90~5.35°E)
- De sloophamer niet starten als de viscositeit van de hydraulische olie hoger is dan 1000 cst (131°E) of niet gebruiken als de viscositeit lager is dan 15 cst (2.35°E).

Problemen die ontstaan als de hydraulische olie te dik is:

- ◇ Starten verloopt moeizaam.
- ◇ Stugge werking.
- ◇ De sloophamer werkt onregelmatig en langzaam.
- ◇ Gevaar van cavitatie in pomp en sloophamer.
- ◇ Kleppen blijven hangen.
- ◇ Filteromloop treedt in werking waardoor verontreinigingen in de olie niet verwijderd worden.

Problemen die ontstaan als de hydraulische olie te dun is:

- ◇ Verminderde prestaties (inwendige lekkages).
- ◇ Beschadiging van afdichtingen.
- ◇ Versnelde slijtage door slechtere smering.

Speciale oliesoorten

- ◇ In sommige gevallen kan speciale olie (zoals biologische olie en onbrandbare olie) gebruikt worden. Raadpleeg onderstaande specificaties wanneer u gebruik van speciale olie overweegt:
 - Het viscositeitsbereik van speciale olie moet 15~1,000cSt (2.35~131°E) bedragen.

Zuiverheid van hydraulische olie

- 1) Het filter van de graafmachine voor hydraulische olie filtert de olie van de sloophamer.
- 2) Dit filter heeft tot taak verontreinigingen uit de hydraulische olie te verwijderen (ook lucht en water worden hier als verontreiniging beschouwd).
- 3) Verontreinigingen kunnen tot oververhitting en afbraak van smeerolie leiden.

Oliefilter

- ◇ Het oliefilter van de graafmachine moet aan de volgende specificaties voldoen:
 - Het filter mag deeltjes tot 25 micron doorlaten.
 - Het oliefilter moet een retourleidingfilter zijn, geschikt voor de maximale bedrijfsdruk.
 - Het debiet van het filter moet twee keer zo hoog zijn als dat van de sloophamer.
 - De oliekoeler moet bestand zijn tegen een dynamische druk van 290 psi (20 bar).
 - Bij te kleine capaciteit van de oliekoeler van de graafmachine deze door een groter exemplaar vervangen of een aanvullende oliekoeler installeren.

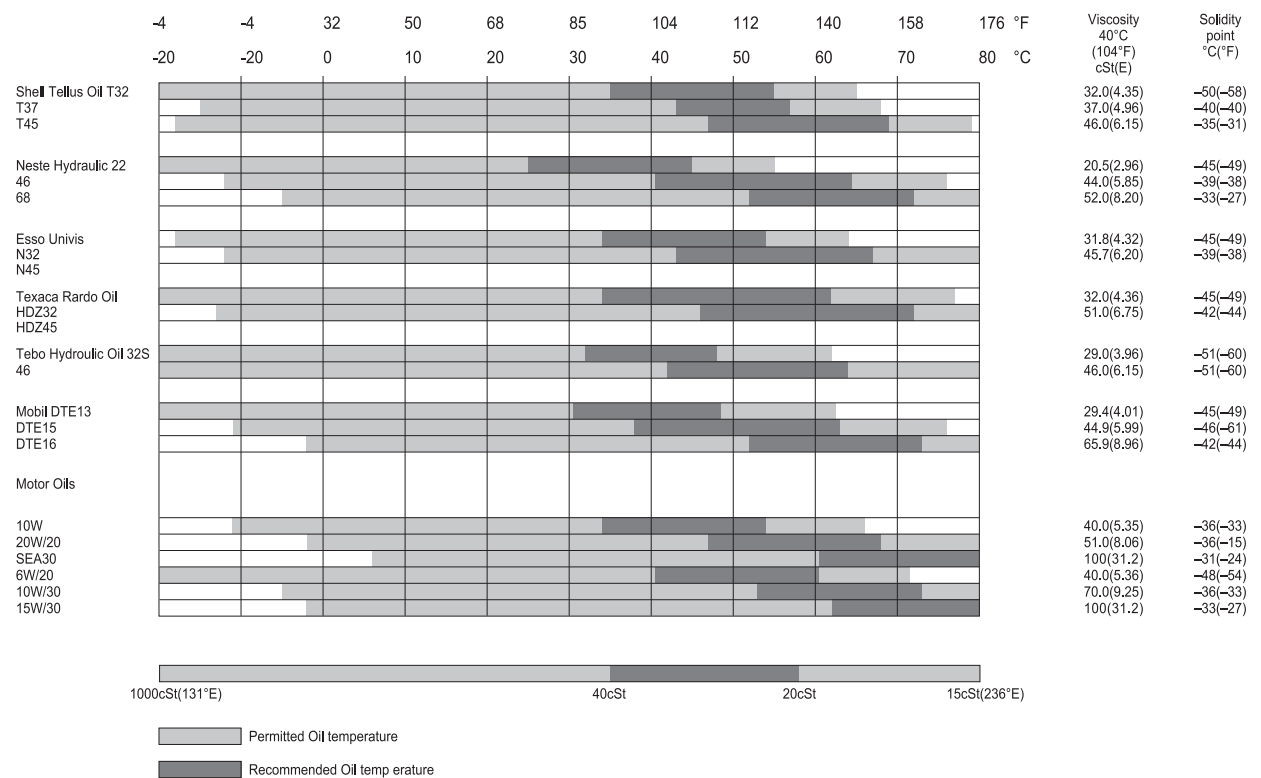
De aanvullende oliekoeler kan worden geplaatst:

- ◇ Voor de radiator, in welk geval een extra koelventilator niet vereist is mits de stijging van de temperatuur van de koellucht maximaal 5°C (40°F) bedraagt.
- ◇ Een andere geschikte locatie en voorzien van een hydraulisch of elektrisch aangedreven koelventilator.

Schade als gevolg van verontreinigde hydraulische olie

- 1) De levensduur van de pompen wordt ernstig bekort.
 - Overmatige slijtage van onderdelen.
 - Cavitatie.
- 2) Slecht werkende kleppen en afsluiters.
 - Kleppluniers blijven hangen
 - Overmatige slijtage van onderdelen.
 - Kleine doorlaten raken verstopt.
- 3) Slijtage aan cilinders en pakkingen.
- 4) Verminderde prestaties van sloophamer.
 - Overmatige slijtage aan bewegende delen en afdichtingen.
 - Gevaar voor vastlopen van zuiger.
 - Olie raakt oververhit.
- 5) Kortere levensduur en vermindering van smerende werking van de hydraulische olie
 - Olie raakt oververhit.
 - Oliekwaliteit verslechtert.
 - Elektrochemische reacties in hydraulische olie.

Aanbevolen olie, temperatuur en viscositeit



6.5 Accumulator

Opmerking: De informatie hieronder geldt alleen voor de IBEX 1200 - IBEX 4000.

▲ LET OP!

- De behuizing en het deksel van de accumulator goed vastzetten voorafgaand aan vullen.

▲ WAARSCHUWING!

- Gebruik uitsluitend stikstofgas voor het bijvullen van de accumulator.

▲ LET OP!

- Gebruik voor het vullen van de accumulator altijd de juiste afsluiter.

6.5.1 De stikstofdruk in de accumulator controleren

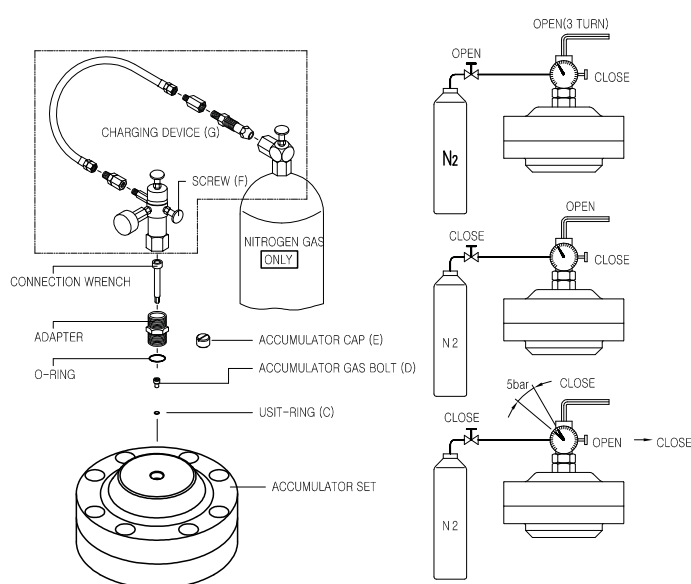
- 1) Verwijder de gasplug en de afdekkap van de stelschroef van de accumulator.
- 2) Sluit de vulset op de accumulator aan en vergewis u ervan dat de schroefafsluiter en stop goed gesloten zijn.
- 3) Draai de stelschroef langzaam linksom met een inbussleutel tot de drukmeter een constante waarde aangeeft.
- 4) Draai de stelschroef rechtsom vast en laat de druk af door de schroefafsluiter open te draaien.
- 5) Verwijder de vulset en plaats de gasplug en de afdekkap terug. Controleer of de O-ringen nog op hun plaats zitten.

6.5.2 De accumulator vullen met stikstof

- 1) Verwijder de gasplug en de afdekkap van de stelschroef van de accumulator.
- 2) Sluit de vulset op de accumulator aan en vergewis u ervan dat de schroefafsluiter goed gesloten is.
- 3) Sluit de gascilinder op de vulset aan.
- 4) Draai de stelschroef linksom, open de gascilinder langzaam en vul de accumulator tot de gewenste druk.
- 5) Zodra de gewenste druk is bereikt, draait u de stelschroef vast en sluit u de gascilinder.
- 6) Laat de restdruk in de vulset af met behulp van de schroefafsluiter en verwijder de vulset.
- 7) Plaats de plug en de afdekkap terug. Controleer of de O-ringen nog op hun plaats zitten.

6.5.3 Technische gegevens accumulatordruk

Model	Accumulatordruk
IBEX 5500HS	45 bar
IBEX 7500HS	45 bar



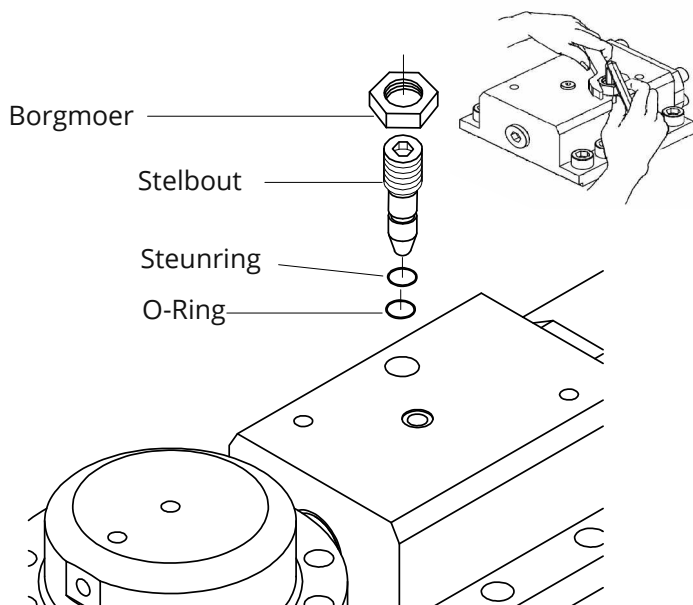
6.6 Oliedebiet klepsteller instellen

Uitgangspositie stelbouten instellen:

- 1) Draai de borgmoer los om de klepsteller te kunnen draaien.
- 2) Draai de stelbout rechtsom en zet hem stevig vast.
- 3) Draai de stelbout vervolgens 2,5 slagen linksom.
- 4) Draai de borgmoer stevig vast.

Opmerkingen:

- ♦ De afstelling van de klepsteller is alleen nodig wanneer het oliedebiet en de bedrijfsdruk lager zijn dan de waarde genoemd in de specificaties. Bij normale drukwaarden deze afstelling niet uitvoeren.
- ♦ In de fabriek wordt de klepsteller standaard 2,5 slagen linksom vanuit de uitgangspositie gedraaid en geborgd.
- ♦ Draai de klepsteller nooit meer dan 4 slagen linksom.



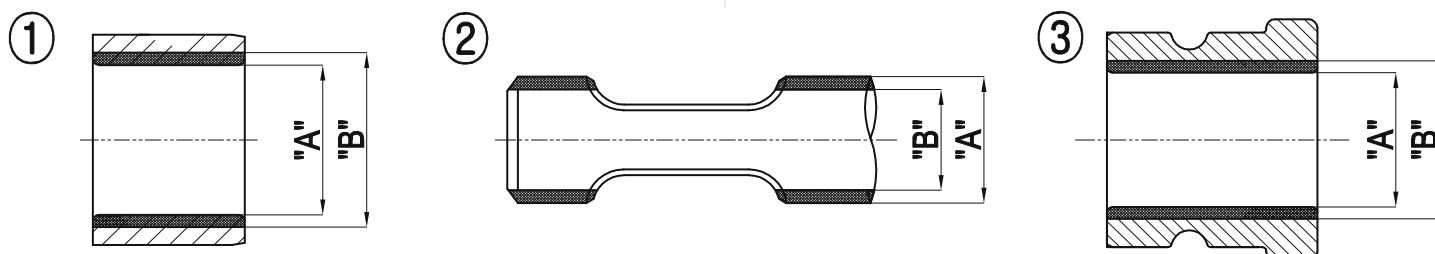
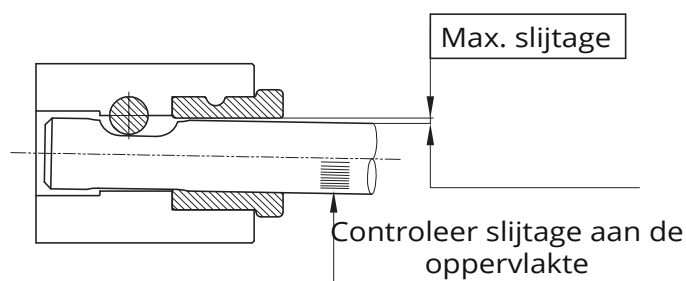
6.7 Slijtageonderdelen

- 1) We adviseren onderstaande onderdelen te vervangen bij beschadiging of slijtage. Inspecteer deze onderdelen regelmatig en vervang ze indien nodig.
 - Beitel
 - Beitelhouder
 - Beitelborgingen
 - Borgpen, houderpen
 - Accumulator en bouten van stuurklep
 - Afdichtingen hydraulisch systeem
 - Montagebouten
 - Hydraulische slangen
 - Smeernippels/smeerpomp
- 2) We adviseren gebruikers deze onderdelen in voorraad te houden om uitvaltijd te beperken.
- 3) Vervang de afdichtingen van het hydraulisch systeem om de 600 bedrijfsuren.
- 4) Beitelborging
 - Bij ernstige vervorming van de beitelborgingen is het lastig de beitel te verwijderen. We adviseren daarom de beitelborging (IBEX 600 – IBEX 4000) om de 100 tot 150 bedrijfsuren te verdraaien voor gelijkmatige slijtage. Gebruik uitsluitend originele beitelborgingen.
 - Controleer tijdens het vervangen van slijtageonderdelen alle slijtageonderdelen op beschadiging en slijtage. Beschadigde en/of versleten onderdelen kunnen tot beschadiging en slijtage van andere onderdelen in de sloophamer leiden.

6.8 Slijtagegrenzen voor onderdelen

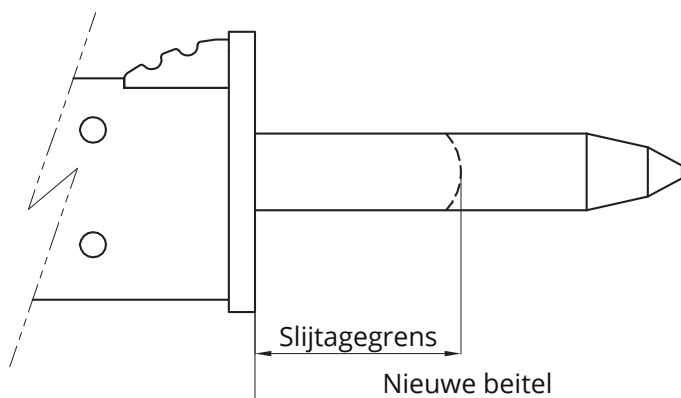
6.8.1 Slijtagegrenzen voor beitel en beitelhouder

- 1) De normale speling tussen de beitel en de beitelhouder verschilt per model. De tabel hieronder vermeldt voor elk model sloophamer de juiste waarden.
- 2) Wij adviseren u de beitel en beitelhouders regelmatig te inspecteren. Bij het bereiken van de slijtagegrens van de beitel of een van de beitelhouders dient u die onmiddellijk te vervangen om beschadiging van de andere onderdelen te voorkomen.



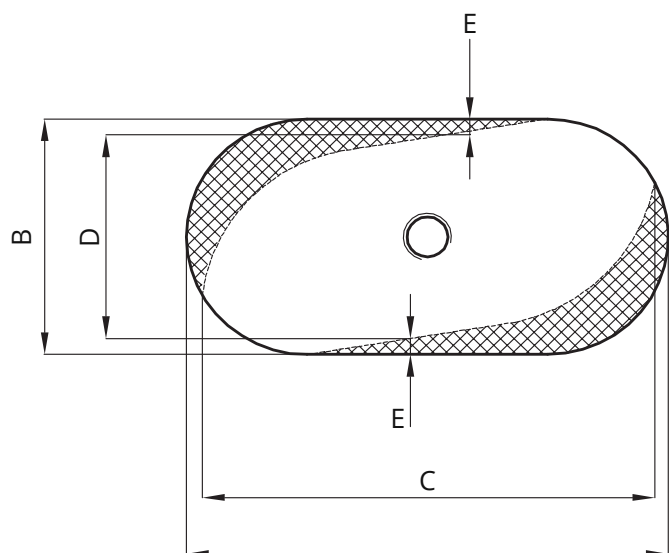
	Bovenste beitelhouder (1)		Beitel (2)		Beitelhouder (3)	
	Nieuw	Afgekeurd	Nieuw	Afgekeurd	Nieuw	Afgekeurd
IBEX 5500HS	185 mm	187,5 mm	185 mm	182,5 mm	185 mm	187,5 mm
IBEX 7500HS						

6.8.2 Slijtagegrens beitel



	Nieuwe beitel	Slijtagegrens
IBEX 5500HS	943 mm	600 mm
IBEX 7500HS		

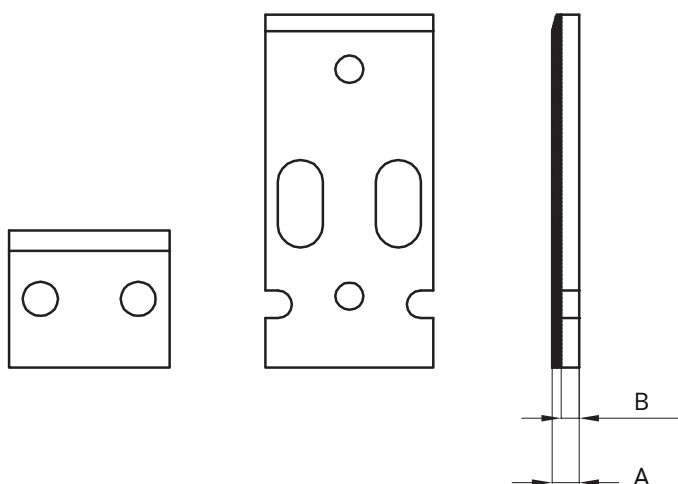
6.8.3 Slijtagegrens beitelborging



	A	B	C	D	E
IBEX 5500HS	130 mm	50 mm	127 mm	47 mm	1,5 mm
IBEX 7500HS					

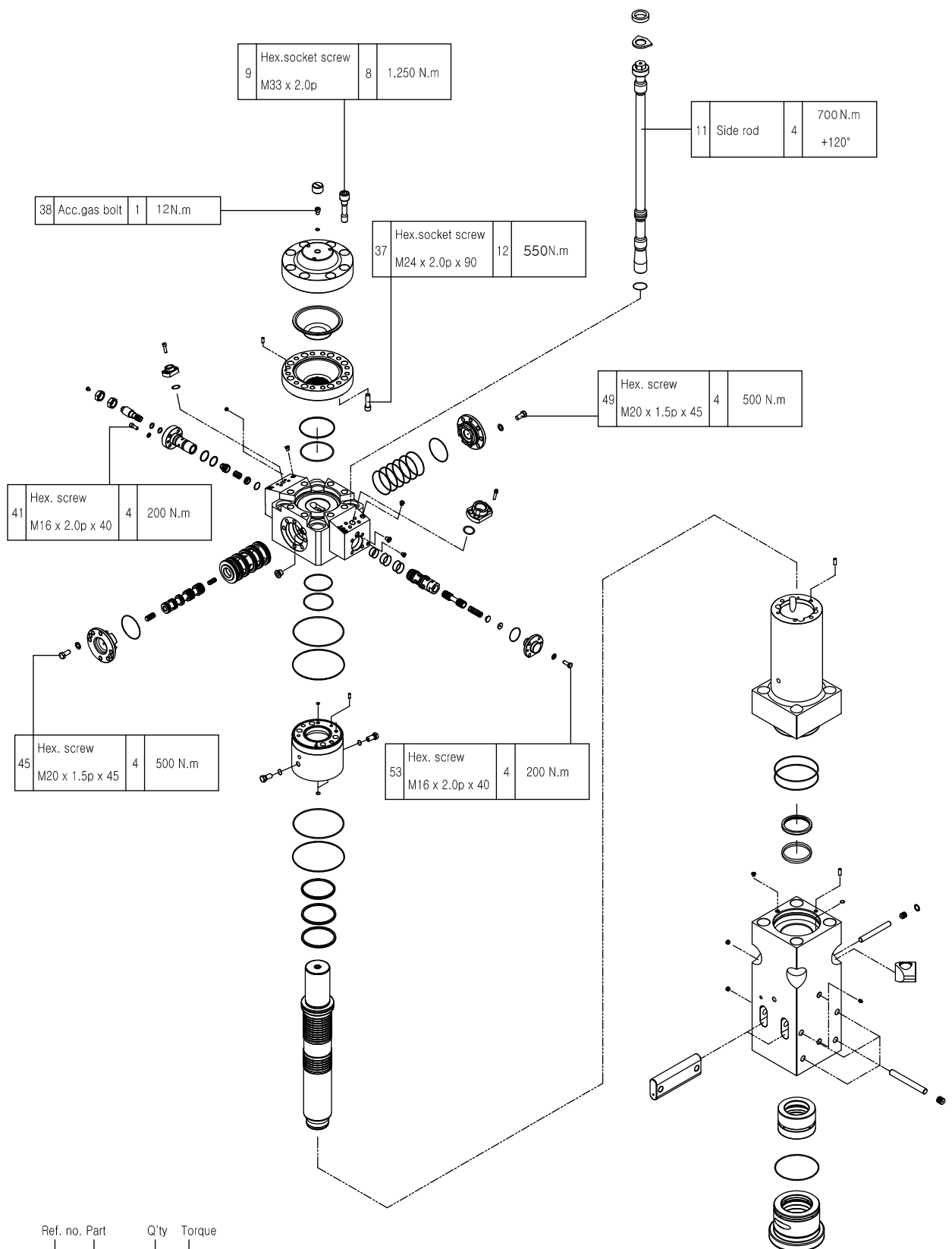
A

6.8.4 Slijtagegrens slijtplaat



	Nieuwe slijtplaat (A)	Slijtagegrens (B)
IBEX 5500HS	16 mm	14 mm
IBEX 7500HS		

6.9 Aanhaalmomenten IBEX 5500HS

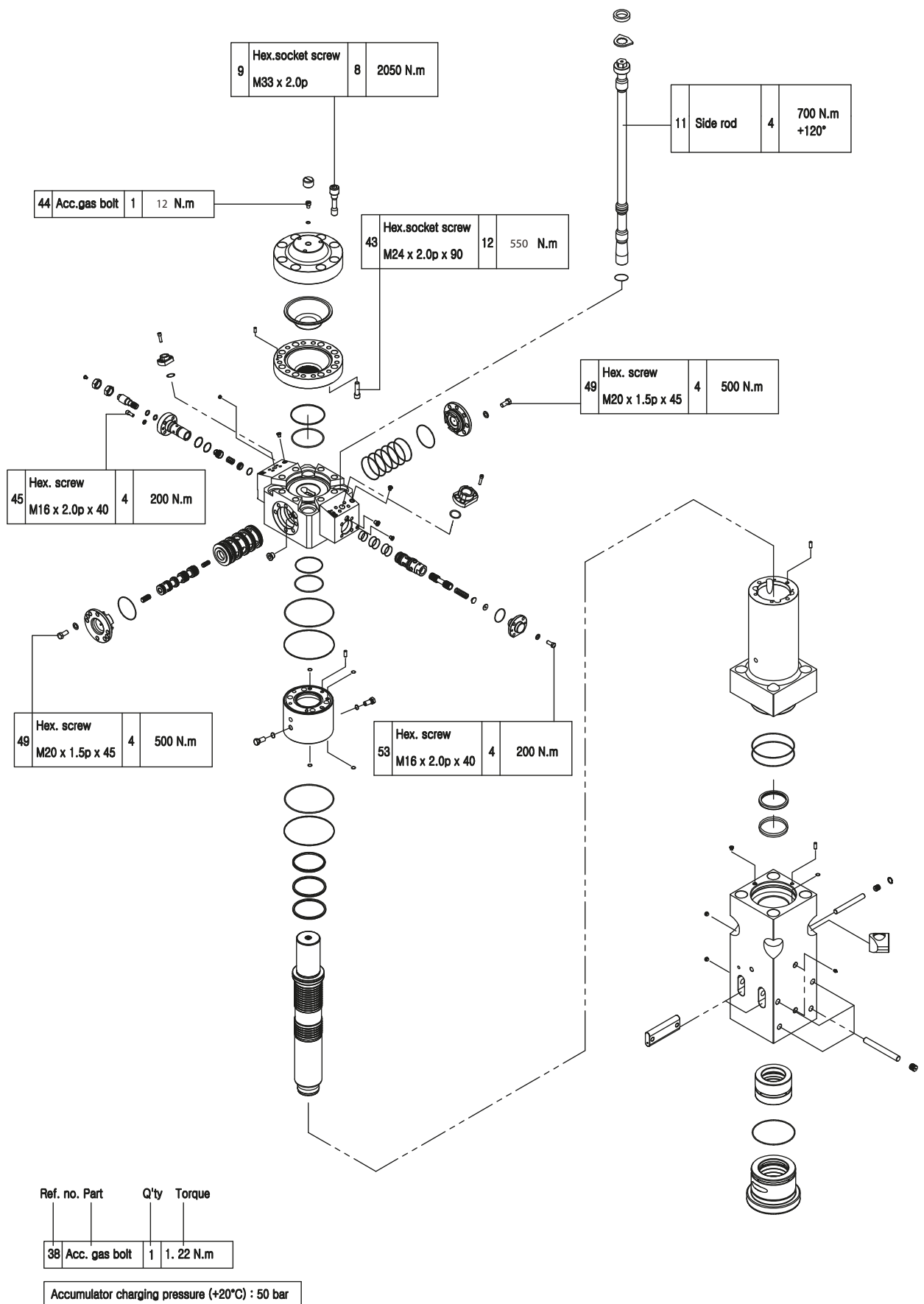


Ref. no. Part Q'ty Torque

38	Acc. gas bolt	1	20 N.m
----	---------------	---	--------

Accumulator charging pressure (+20°C) : 40 bar

6.10 Aanhaalmomenten IBEX 7500HS



7. OPSLAG

Mogelijk wordt de sloophamer voor een bepaalde tijd niet gebruikt. Volg voor het opslaan van de sloophamer onderstaande aanwijzingen.

7.1 De sloophamer verwijderen

Tenzij anders vermeld verloopt het verwijderen van de sloophamer in omgekeerde volgorde van installeren.

▲ LET OP!

- Zorg voorafgaand aan het verwijderen van de sloophamer dat de druk van het hydraulisch systeem is afgelaten.

▲ WAARSCHUWING!

- Schakel de motor van de graafmachine uit voordat u de volgende stappen uitvoert.
- 1) Plaats de sloophamer horizontaal en verwijder de beitel.
 - 2) Sluit de in- en uitlaatleidingen af. Bij gebruik van snelkoppelingen sluiten de leidingen zich automatisch.
 - 3) Koppel de slangen los en plug de slangen en de in- en uitlaatpoorten van de sloophamer af.
 - 4) Verwijder de lepelstiften en andere onderdelen of ontkoppel, indien van toepassing, de snelkoppeling.
 - 5) De graafmachine kan nu verplaatst worden.

Volg bij gebruik van systemen met snelkoppeling de aanwijzingen van de fabrikant.

7.1.2 Kortetermijnopslag

Plaats de sloophamer op een vlakke ondergrond en volg bovenstaande aanwijzingen (7.1).

7.1.3 Langetermijnopslag

Neem onderstaande aandachtspunten in acht wanneer de sloophamer voor langere tijd wordt opgeslagen. Zo voorkomt u corrosie van onderdelen en blijft de sloophamer gebruiksklaar.

- 1) De opslagruimte moet goed droog zijn.
- 2) Verwijder de beitel.
- 3) Het onderste deel van de zuiger, beitel en beitelhouder(s) moeten goed ingevet worden.
- 4) Aansluitingen goed afdichten met schone stoppen om olielekage en binnendringen van vuil te voorkomen.
- 5) De sloophamer zo plaatsen dat deze niet kan vallen.

8. PROBLEMEN OPLOSSEN

8.1 Olielekkage

Oorzaak	Vereiste actie
Olielekkage tussen beitел en beitелhouder.	Vervang beschadigde afdichtingen.
Olielekkage aan de oppervlakte van de sloophamer.	Hydraulische aansluitingen opnieuw aandraaien.
Olielekkage tussen de cilinder en de backhead	Aandraaien met gespecificeerd aanhaalmoment.

8.2 Geen slagkracht

Oorzaak	Vereiste actie
Olietemperatuur te laag.	De olietemperatuur moet minstens 30°C bedragen.
De klep werkt niet naar behoren.	Controleer de bedieningstoets voor de sloophamer in de cabine van de graafmachine.
Druk in backhead en insteldruk overdrukklep laag.	Controleer de stikstofgasdruk en de overdrukklep.
De pomp voor de hydraulische vloeistof presteert slecht.	Neem contact op met de fabrikant van de graafmachine.

8.3 Onregelmatige slagen na normale start

Oorzaak	Vereiste actie
Verhoogde olietemperatuur als gevolg van laag niveau hydraulische olie.	Ververs de hydraulische olie.
Te hoge druk in backhead.	Controleer de gasdruk.
Overdrukklep te laag ingesteld.	Controleer de insteldruk van de overdrukklep.
Onvoldoende neerwaartse kracht op sloophamer.	Oefen voldoende neerwaartse kracht uit met de arm of giek van de graafmachine.
De speling tussen de beitел en de beitелhouder is te groot.	Controleer de speling tussen beitел en beitелhouder.
Slijtage aan bovenzijde beitел.	Verwijder de beitел voor nadere inspectie.
Pomp voor hydraulische olie presteert onvoldoende en tegendruk is te hoog.	Neem contact op met de fabrikant van de graafmachine.
Zijklep vervuild.	Demonteren en schoonmaken.
Zuiger vastgelopen in cilinder.	Reviseren en controleren.

9. TECHNISCHE SPECIFICATIES

		IBEX 5500HS	IBEX 7500HS
Gewicht graafmachine	ton	50 - 75	70 - 100
Gewicht incl. beitel	kg	5500	7500
Slagfrequentie	slagen per minuut	300 - 400	300 - 400
Werkdruk	bar	130 - 150	140 - 160
Aflaatdruk	bar	130 - 200	190 - 210
Oliedebiet	l/min.	250 - 305	300 - 400
Max. tegendruk	bar	10	10
Beiteldiameter	mm	180	205
Olietemperatuur	°C	-20 ~ +80°C	-20 ~ +80°C
Viscositeit hydraulische olie	cSt	1000 ~15	1000 ~15
Doorsnede drukleiding	mm inch	32 1 1/4"	SAE 6000 PSI 1 1/2"
Doorsnede retourleiding	mm inch	32 1 1/2"	SAE 6000 PSI 1 1/2"
Accumulator druk	bar	40	50

BIJLAGE 1 GEBRUIK ONDER WATER

Alle IBEX-sloophamers zijn geschikt voor gebruik onder water. Voor veilig en ononderbroken gebruik moet dan wel eerst een onderwater-kit op de sloophamer gemonteerd worden. Deze set wordt niet standaard meegeleverd met de sloophamer maar is in ruime mate leverbaar en kan eenvoudig op de sloophamer en graafmachine geïnstalleerd worden.

Tijdens gebruik onder water vult de ruimte tussen de zuiger en de beitel zich met water. De hoeveelheid water is gelijk aan de slaglengte van de zuiger vermeerderd met de slaglengte van de beitel. Tijdens een slag ontstaat er een enorme druk op het water die alleen weggevoerd kan worden via de ruimte tussen de beitel en de beitelhouder. Het water wordt onder zeer hoge druk en met hoge snelheid uitgeperst en kan daardoor in de sloophamer zelf terechtkomen.

Ondanks dat de sloophamer volledig is afgeschermd, is het mogelijk dat water in de sloophamer en de graafmachine terechtkomt met ernstige schade tot gevolg. In verband met de extreme omstandigheden bij gebruik onder water is het daarom absoluut noodzakelijk een onderwater-kit te gebruiken.

IBEX-modellen 170 tot 900 hebben een rechtstreekse luchtaansluiting op de ondervoet. Modellen 1200 tot 4000 hebben een hogere en veiliger aansluiting op de backhead. Dit voorkomt beschadiging van luchtslangen en aansluitingen. Dat verkleint de kans op beschadiging en helpt uitvaltijd te beperken.

A-1.1 Compressorcapaciteit

Voor veilige sloopwerkzaamheden onder water moet perslucht gebruikt worden. Het benodigde luchtvolume hangt samen met het type sloophamer. Deze informatie kunt u opvragen bij Dehaco of een erkende Dehaco-dealer. De standaarddruk ligt voor alle modellen tussen 3 en 5 bar (32-72 psi).

De druk hangt ook af van de diepte waarop de sloophamer gebruikt wordt.

- ◇ Voor elke 10 meter diepte moet de druk met 2 bar verhoogd worden.
 - Bijvoorbeeld 10 meter, 3-5 bar + 2 bar = 5-7 bar
- ◇ Het luchtdebiet verschilt per model

Procedure voor instellen luchtdruk:

- 1) Installeer de onderwater-kit en schakel voordat de sloophamer onder water verdwijnt, de compressor in voor luchttoevoer naar de sloophamer. Houd hierbij een constante druk aan met behulp van de drukregelaar.
- 2) Laat de sloophamer in het water zakken tot de gewenste maximumdiepte. Controleer of er luchtbellen zichtbaar zijn voordat u de sloophamer activeert.
- 3) Houd de sloophamer in deze positie en breng de luchtdruk geleidelijk terug tot het gewenste niveau.
- 4) Waarschuwing – Voer de perslucht nooit met maximumdruk rechtstreeks naar de sloophamer. Hierdoor zou er perslucht in het gesloten deel van de sloophamer kunnen binnendringen. Zorg ervoor dat de perslucht altijd via de drukregelaar wordt aangevoerd.

A-1.2 Bediening

Ga bij werkzaamheden onder water voorzichtig met de sloophamer te werk, omdat het systeem dan is blootgesteld aan extreme condities.

- 1) Wanneer u de sloophamer na deze lange tijd opgeslagen te hebben opnieuw gaat gebruiken dient u eerst de smeerolie uit de ruimte tussen beitel en beitelhouders te verwijderen.
- 2) Voer de perslucht naar de onderwater-kit.
- 3) Schakel de sloophamer pas in als de druk van de perslucht correct is.
- 4) Laat de sloophamer in het water zakken.
- 5) Stop onmiddellijk als de luchttoevoer om welke reden dan ook wordt onderbroken. Zoek en verhelp de oorzaak en schakel de perslucht weer in voordat u verder gaat.
- 6) Werk niet lang op dezelfde locatie.
- 7) Als de graafmachine op een ponton staat, bestaat de kans dat de beitel breekt doordat de ponton kan bewegen.
- 8) U dient de beitel vaker te smeren dan tijdens normaal gebruik vanwege de nadelige invloed van water en perslucht.

A-1.3 Opslag

▲ WAARSCHUWING!

- Voer de reguliere inspectie- en onderhoudswerkzaamheden uit voordat u de sloophamer opslaat. Dit zal de levensduur van de sloophamer verlengen.

▲ WAARSCHUWING!

- Bij werkzaamheden onder water slijten de slijtageonderdelen van de sloophamer veel sneller dan anders. Verhoog daarom de inspectie-interval.

A-1.3.1 Kortetermijnopslag

- ◇ Om alle water uit de sloophamer te verwijderen, dient u die enkele minuten boven water te laten werken terwijl u perslucht toevoert.
- ◇ Het is lastig de sloophamer onder deze condities te laten werken. Laat de graafmachine met een laag motortoerental draaien en laat de sloophamer 5 tot 6 loze slagen maken terwijl u de persluchttoevoer handhaaft.

A-1.3.1 Langetermijnopslag

- 1) Reinig de sloophamer en voer de werkzaamheden uit die worden verricht voor kortetermijnopslag.
- 2) Dek de sloophamer waterdicht af om ervoor te zorgen dat deze tijdens de opslagperiode droog blijft.
- 3) We adviseren nadrukkelijk de sloophamer in verticale positie op te slaan. In verband met de veiligheid wordt gebruik van een standaard sterk aangeraden.

A-1.4 Veiligheidsvoorzieningen

Om de kans op binnendringen van water tot het minimum te beperken, kan de onderwater-kit voorzien worden van verschillende veiligheidsvoorzieningen. Deze zijn bedoeld om de machinist via een alarm te waarschuwen voor drukverlies. De beveiliging bestaat onder meer uit een drukschakelaar die de sloophamer uitschakelt. Deze voorzieningen beschermen de sloophamer tegen binnendringen van water en kunnen door Dehaco of een erkende Dehaco-dealer geïnstalleerd worden.

A-1.5 Onderhoudsintervallen

- ◇ IBEX-sloophamers kunnen slechts korte tijd onder water werken.
- ◇ Slijtageonderdelen slijten bij werkzaamheden onder water aanzienlijk sneller dan bij normaal gebruik. Dit wordt veroorzaakt door het corrosieve effect van water.

- ◇ Bij gebruik van de sloophamer voor werkzaamheden onder water moet u de reguliere inspecties vaker uitvoeren. Bijvoorbeeld telkens na een halfuur gebruik.
- ◇ Pas de interval van inspecties aan de gebruiksomstandigheden aan.

A-1.5.1 Procedure

Telkens na een halfuur gebruik

- 1) Smeer de beitelschacht en de beitelhouder via de smeernippels. (bij gebruik van automatische smeerpomp de werking daarvan controleren. Het kan nodig zijn de dosering van de smeerpomp te verhogen).
- 2) Inspecteer de beweging van het binnenwerk om er zeker van te zijn dat de buffers niet versleten zijn.
- 3) Inspecteer alle slangen en slangaansluitingen. Losse aansluitingen en verbindingen goed vastzetten.
- 4) Controleer de luchtdrukschakelaar en andere veiligheidsvoorzieningen op juiste werking.

▲ WAARSCHUWING!

- De automatische smeerpomp moet geschikt zijn voor toepassingen onder water. Neem contact op met Dehaco of een erkende Dehaco-dealer voor informatie.

Dagelijks

- 1) Verwijder de borgpen en beitel om deze te inspecteren. Eventuele bramen afslijpen en de onderdelen op abnormale slijtage controleren.
- 2) Inspecteer de beitel en beitelhouder op juiste smerhoeveelheid.
- 3) Onderhoud aan sloophamer na gebruik onder water.
- 4) Na langdurig gebruik onder water dient u de sloophamer geheel te demonteren voor groot onderhoud.
- 5) Alle onderdelen schoonmaken en inspecteren en beschadigde of versleten onderdelen repareren of vervangen.
- 6) Zet de sloophamer in elkaar en gebruik daarbij nieuwe afdichtingen.
- 7) Het verwaarlozen van de sloophamer na werkzaamheden onder water kan ernstige schade tot gevolg hebben.
- 8) Afhankelijk van de omgevingscondities kan er zich binnen enkele dagen roest op de zuiger vormen bij gebrek aan correct onderhoud.

BIJLAGE 2: VOORKOMEN VAN LOZE SLAGEN

Anti-Blank Firing (ABF) is een intern hydraulisch systeem voor bescherming tegen loze slagen dat bijdraagt aan een langere levensduur van sloophamer en graafmachine. Bij geen of weinig neerwaartse druk op de beitel blokkeert de sloophamer automatisch de neerwaartse zuigerslag.

Hiermee wordt overmatige belasting van de belangrijkste onderdelen van de sloophamer voorkomen. Deze overmatige belasting kan ernstige defecten veroorzaken in het inwendige van de sloophamer, wat leidt tot vermijdbare reparaties en uitvaltijd.

ABF kan tijdens het opleiden van machinisten als hulpmiddel gebruikt worden. Doordat het fouten door onervaren machinisten (of door ervaren machinisten bij werken onder extreme condities) uitsluit, zorgt dit systeem voor een veel langere levensduur van de sloophamer.

Bij aflevering is ABF standaard ingeschakeld. We adviseren deze voorziening altijd ingeschakeld te houden. Het ABF-systeem kan eenvoudig anders ingesteld of uitgeschakeld worden. Met behulp van het meegeleverde gereedschap kan een monteur of machinist het ABF-systeem op locatie instellen.

A-2.1 Methode voor instellen van ABF

▲ VOORZICHTIG!

- Voor veilige en correcte instelling en gebruik van de sloophamer en bijhorende systemen is het belangrijk dat u bekend bent met de inhoud van deze handleiding.

▲ WAARSCHUWING!

- De sloophamer werkt met hoge druk die tot ernstig en dodelijk letsel kan leiden.
- ◇ Laat altijd de restdruk van het hydraulisch systeem af voordat u de instelling van het ABF-systeem wijzigt.
- ◇ Deze functie niet gebruiken als u de werking ervan niet volledig begrijpt.
- ◇ In de fabriek wordt de ABF-functie ingeschakeld.
- ◇ Wanneer ingeschakeld steekt de ABF-regelaar 5 mm boven de zeskantmoer uit.

A-2.1.1 ABF inschakelen

- 1) Plaats de sloophamer op een vlakke ondergrond en start de graafmachine.
- 2) Laat de restdruk uit het systeem af en koppel de hydraulische slangen los van de graafmachine.
- 3) Draai met een 32 mm ring- of dopsleutel de zeskantmoer linksom los.
- 4) Draai met een 10 mm inbussleutel de stelbout rechtsom tot geheel gesloten stand en markeer die positie ten opzichte van de cilinder.
- 5) Draai de stelbout nu 4-5 slagen linksom.
- 6) Draai de zeskantmoer rechtsom vast en let er daarbij op dat de stelbout niet meedraait.
- 7) De ABF-functie is nu ingeschakeld. Sluit de hydraulische slangen aan en test de sloophamer onder bedrijfscondities.

A-2.1.1 ABF uitschakelen

- 1) Plaats de sloophamer op een vlakke ondergrond en start de graafmachine.
- 2) Laat de restdruk uit het systeem ontsnappen en koppel de hydraulische slangen los van de graafmachine.
- 3) Draai met een 32 mm ring- of dopsleutel de zeskantmoer linksom los.
- 4) Draai met een 10 mm inbussleutel de stelbout rechtsom tot geheel gesloten stand.
- 5) Draai de zeskantmoer rechtsom vast.
- 6) De ABF-functie is nu uitgeschakeld. Sluit de hydraulische slangen aan en test de sloophamer onder bedrijfscondities.

NOTITIES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Dehaco B.V

Adres hoofdvestiging
Kruisbaak 25, 2165 AJ
Lisserbroek, Nederland

Postadres
Postbus 189, 2160 AD
Lisse, Nederland

T +31 (0) 252 41 79 50
F +31 (0) 252 41 85 31
E info@dehaco.nl

www.dehaco.nl